

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
7 October 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 134 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2014–2015 годов****Укрепление Канцелярии Специального советника
по Африке****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе представлено видение Генерального секретаря по вопросу об укреплении Канцелярии Специального советника по Африке. В нем рассматривается роль Канцелярии в координации деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию общесистемной поддержки и мобилизации международной помощи в целях обеспечения развития, мира и безопасности в Африке. В докладе показывается, что основной мандат Канцелярии сохраняет актуальность и нуждается в поддержке для эффективного решения новых проблем и изучения возможностей, появившихся на глобальном и региональном уровнях в течение 10 лет со времени создания Канцелярии в 2003 году. В нем, в частности, обращается внимание на происходящие в Африке стремительные изменения и ее смелую программу по осуществлению региональных преобразований на основе индустриализации, благого управления, мира и безопасности, которые служат основными условиями для построения мирной, объединенной и процветающей Африки. В докладе подчеркивается необходимость укрепления Канцелярии, с тем чтобы она могла оказывать африканским странам более эффективное содействие. В нем также особо отмечается, что Канцелярию необходимо укреплять в целях более действенной поддержки усилий по реализации Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), важность которого была подтверждена в итоговом документе специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и созданного Председателем шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В этой связи в настоящем докладе содержатся предложения, касающиеся конкретных путей и средств укрепления Канцелярии Специального советника по Африке и позволяющие ей более эффективно выполнять существующий расширенный мандат.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Роль и функции Канцелярии Специального советника по Африке	3
II. Африка в меняющихся условиях: новые и возникающие тенденции, вопросы и приоритеты	6
III. Укрепление Канцелярии Специального советника по Африке	15
IV. Потребности в ресурсах	21
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	23
 Приложения	
I. Предлагаемая организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов	25
II. Функции новых должностей, создаваемых по подпрограмме 1 «Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки», на двухгодичный период 2014–2015 годов	26
III. Сметные потребности в ресурсах на проведение консультативных совещаний с заинтересованными сторонами	30
IV. Сметные потребности в ресурсах на поездки персонала	31

I. Роль и функции Канцелярии Специального советника по Африке

1. По итогам проведения в 1990-е годы окончательного обзора и оценки хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке Генеральная Ассамблея приняла резолюцию [57/7](#), в которой постановила завершить осуществление Новой программы и одобрила Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) в качестве основы для оказания международной поддержки в целях развития Африки. В своей резолюции [57/300](#) Генеральная Ассамблея одобрила создание Канцелярии Специального советника по Африке и возложила на нее функцию по координации предоставления отчетности и глобальной информационно-пропагандистской поддержки НЕПАД. В мае 2003 года Генеральный секретарь официально учредил Канцелярию, о которой говорится в его бюллетене [ST/SGB/2003/6](#) и которая выполняет свой мандат в течение десяти лет, как это рассматривается ниже.

Оказание Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету содействия в обсуждении вопросов, касающихся Африки

2. В течение последних десяти лет Канцелярия оказывает Генеральной Ассамблее активное содействие в обсуждении вопросов, касающихся Африки, и организует совместно с Председателями Ассамблеи специальные тематические обсуждения по важнейшим проблемам Африки. Канцелярия также проводит работу совещаний групп экспертов и дискуссионных групп, с тем чтобы содействовать обсуждению государствами-членами связанных с Африкой вопросов.

3. В сотрудничестве с Экономическим и Социальным Советом на этапе заседаний на уровне министров стран — членов Совета Канцелярия организует специальные тематические мероприятия, с тем чтобы привлечь внимание международного сообщества к проблемам достижения в Африке конкретных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

4. Канцелярия оказывает жизненно важную основную и материально-техническую поддержку для проведения ряда глобальных конференций Организации Объединенных Наций, включая Всемирный саммит 2005 года, Международную конференцию по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса и Конференцию Организации Объединенных Наций по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития.

5. Канцелярия служила секретариатом для организации мероприятия высокого уровня Генеральной Ассамблеи, которое было посвящено потребностям Африки в области развития и в ходе которого была принята политическая декларация о потребностях Африки в области развития (резолюция [63/1](#)). Канцелярия также играла активную роль в оказании африканским странам поддержки на этапе консультаций и подготовки к проведению Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Она сотрудничала с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими региональными партнерами по развитию в деле проведения в Африке регионального подготовительного процесса, что помогло Комиссии Африканского союза подготовить

заявление о консенсусе африканских стран в связи с проведением Конференции.

6. Канцелярия также являлась одним из организаторов проведения в рамках Конференции дискуссионного форума высокого уровня, который служил площадкой для обсуждения и выявления возможностей, недостатков и проблем, связанных с обеспечением перехода стран Африки к «зеленой экономике».

Координация и направление деятельности по подготовке докладов и материалов по Африке

7. В соответствии со своим мандатом Канцелярия координирует и направляет деятельность по подготовке трех ежегодных докладов Генерального секретаря:

- а) Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка;
- б) Причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке;
- в) Поддержка системой Организации Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки. Она использует Междепартаментскую/Межучрежденческую целевую группу по Африке, которая созывается Канцелярией на специальной основе в целях мобилизации ресурсов и обеспечения вклада всех учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, выполняющих связанные с Африкой мандаты, а также государств-членов, африканских региональных учреждений, гражданского общества и частного сектора.

Координация деятельности Междепартаментской/Межучрежденческой целевой группы по Африке по обеспечению применения согласованного и комплексного подхода при оказании Африке поддержки со стороны Организации Объединенных Наций, включая принятие последующих мер по осуществлению итоговых документов всех глобальных саммитов и конференций по Африке

8. Канцелярия также созывает Междепартаментскую/Межучрежденческую целевую группу по Африке для содействия применению согласованного общесистемного подхода при оказании Африке поддержки со стороны Организации Объединенных Наций. Целевая группа играет важную роль в подготовке крупных и организованных Канцелярией мероприятий. Например, она сотрудничала с Канцелярией в деле обеспечения согласованной и скоординированной подготовки организованного в 2008 году совещания высокого уровня на тему «Потребности Африки в области развития» и ряда заседаний групп экспертов по различным вопросам, касающимся взаимосвязи между развитием, миром и безопасностью. Канцелярия тесно сотрудничала с Экономической комиссией для Африки (ЭКА), Комиссией Африканского союза и Африканским банком развития в рамках подготовки к Конференции Организации Объединенных На-

ций по вопросам устойчивого развития и обеспечивала согласованную поддержку усилий по выработке общей позиции африканских стран в связи с проведением Конференции и участием в ее работе. Подобный подход также применяется в отношении текущего обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития. С учетом этих функций Канцелярия организует ежегодные мероприятия с участием Африканского союза, НЕПАД и Африканского механизма коллегиального обзора НЕПАД в тесном сотрудничестве с частным сектором, неправительственными организациями, женскими организациями, молодежными группами и африканской диаспорой.

Подготовка докладов по важнейшим проблемам Африки, в частности по взаимосвязанным вопросам мира и развития

9. Канцелярия подготовила и опубликовала ряд инновационных и перспективных докладов о развитии ситуации в контексте затрагивающего Африку целого ряда важнейших проблем, касающихся взаимосвязи между развитием, миром и безопасностью. В частности, речь идет о докладах по таким темам, как управление разнообразием в Африке, выводы и рекомендации которого были обсуждены в ходе восьмого Африканского форума по управлению, состоявшегося в октябре 2012 года; докладе о диверсификации экономики; докладе о микрофинансировании в Африке; докладах об отношениях стран Африки с новыми и возникающими партнерствами в целях развития; докладе «Десятилетие перемен в Африке: размышления в связи с десятилетием НЕПАД»; и докладе «Природные ресурсы, изменение климата и конфликты: защита природной ресурсной базы Африки в целях обеспечения прочного мира и устойчивого развития». Канцелярия также публикует информационные бюллетени по тематическим вопросам, имеющим к Африке отношение, включая официальную помощь в целях развития, торговлю, прямые иностранные инвестиции и развитие инфраструктуры.

10. Канцелярия проинформировала государства-члены о сделанных в этих докладах выводах в ходе периодических брифингов, организуемых для них в Центральных учреждениях.

Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности в поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки

11. Канцелярия является одним из важных органов, выступающих на глобальном уровне за развитие Африки. Осуществляя свою политико-аналитическую работу и используя свой организаторский потенциал, она стремится повышать осведомленность об особых проблемах Африки в области развития и о ходе выполнения ею принятых обязательств, а также выступает за расширение международной поддержки национальных и региональных усилий.

12. Канцелярия налаживает партнерские отношения с частным сектором и организациями гражданского общества, включая организацию «Африканская диаспора», и использует их ресурсы для информационно-пропагандистской работы в интересах Африки. Сотрудничая с группой «Африканский инвестор»,

Канцелярия стремится повысить инвестиционную привлекательность стран континента путем организации в Нью-Йорке в рамках этапа заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи ежегодного Саммита африканских инвесторов по вопросам инвестирования в институциональный потенциал. Канцелярия также участвует в таких важных региональных мероприятиях, как саммит Африканского союза, совещание Руководящего комитета НЕПАД, Африканский форум коллегиального обзора, совместное ежегодное совещание Конференции министров финансов, планирования и экономического развития стран — членов Африканского союза и Экономической комиссии для Африки, а также в других важных глобальных мероприятиях, с тем чтобы содействовать решению стоящих перед африканскими странами приоритетных задач, взаимодействию с важными заинтересованными сторонами, а также пропаганде и мобилизации расширенной поддержки в интересах развития Африки.

13. Кроме того, Канцелярия, которая уже давно выступает одним из организаторов Токийской международной конференции по развитию Африки, играет активную роль в укреплении партнерства с правительством Японии в области развития Африки. В связи с проведением пятой Токийской международной конференции по развитию Африки она выполняла важные консультативные и пропагандистские функции в целях обеспечения того, чтобы интересы Африки, которые отстаивает Комиссия Африканского союза, были в полной мере отражены в итоговых документах Конференции, Иокогамской декларации 2013 года и Иокогамском плане действий на период 2013–2017 годов. В рамках этой Конференции она также организовала тематическую сессию, посвященную повестке дня в области развития на период после 2015 года и проведенную под председательством Генерального секретаря.

II. Африка в меняющихся условиях: новые и возникающие тенденции, вопросы и приоритеты

14. С тех пор как 10 лет назад была создана Канцелярия, перед Африкой открылись новые возможности и встали новые проблемы. Африканские страны переживают серьезные изменения, затрагивающие социальные, политические и экономические стороны жизни. В свете новых возможностей и проблем, возникающих на глобальном и региональном уровнях, необходимо расширить функции Канцелярии, активизировать ее деятельность и усилить ее участие в целях более эффективного реагирования на потребности африканских стран.

Достижения и проблемы в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки

15. НЕПАД служит широкой стратегической основой для развития Африки и содействует тому, чтобы региональные и национальные усилия в области развития были направлены в первую очередь на решение приоритетных задач в ключевых секторах, что необходимо для обеспечения экономического и социального развития. НЕПАД возглавляет усилия по разработке рамочной стратегии в таких областях, как сельское хозяйство, продовольственная безопасность, инфраструктура, управление и здравоохранение. Оно также стимулирует усилия руководителей африканских стран по проведению экономических и поли-

тических реформ, которые обеспечивают прочную основу для достижения прогресса.

16. Во время создания Канцелярии на Африканском континенте по многим направлениям наблюдалось отставание. При поддержке Канцелярии и других организаций, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций в Африке сейчас происходят беспрецедентные преобразования. В связи с тем, что десятилетие 2001–2011 годов стало со времени обретения независимости лучшим с точки зрения экономических показателей, на континенте царят оптимистические настроения. В течение длительного периода Африке удастся сохранять высокие темпы экономического роста: среднегодовой показатель роста валового внутреннего продукта (ВВП) составляет примерно 5,6 процента. Континент также извлекает пользу из укрепления демократии, совершенствования системы управления и институционального закрепления надежной архитектуры мира и безопасности. С 1990-х и начала 2000-х годов количество конфликтов в Африке значительно сократилось. Если в 2002 году в Африке произошло 55 процентов от числа всех конфликтов в мире, то к 2011 году их доля сократилась до 24 процентов¹. В области управления с 1990-х годов осуществляется процесс институционального становления системы многопартийных выборов, что содействует укреплению демократии.

17. В последнее время в связи с приближающимся истечением срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, осуществлением итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и началом переговоров по подготовке повестки дня в области развития на период после 2015 года Африканский союз стал занимать более активную и решительную позицию в деле руководства усилиями по обеспечению развития Африки. В 2010 году Ассамблея глав государств и правительств Африканского союза, которая продолжает работу Организации африканского единства, подключила НЕПАД к структуре Комиссии Африканского союза и преобразовала секретариат НЕПАД в Агентство по планированию и координации НЕПАД (Агентство НЕПАД). Его подключение к структуре и процессам Комиссии Африканского союза дает новый импульс для осуществления работы НЕПАД и в то же время расширяет сферу деятельности, необходимую для поддержки ее осуществления, так как она во многом связана с деятельностью Африканского союза. В последнее десятилетие НЕПАД становится координационным центром мобилизации международной поддержки в интересах развития Африки и служит основой для установления с Африканским континентом нового партнерства по вопросам развития.

18. Несмотря на достигнутый прогресс, Африка по-прежнему сталкивается с рядом проблем. Высокие темпы экономического роста не приводят к всеобщему процветанию. В Африке не удастся создать реальных возможностей для обеспечения занятости и существенно сократить масштабы нищеты отчасти в силу характера ее экономического роста, который в основном обеспечивается за счет добычи и экспорта сырьевых ресурсов. До тревожного уровня также увеличивается показатель неравенства доходов, что усиливает напряженность и повышает риск социальных конфликтов. Кроме того, остаются нерешенными проблемы в области мира и безопасности, в том числе неотложные задачи по

¹ Economic Commission for Africa and Organization for Economic Cooperation and Development, *The Mutual Review of Development Effectiveness in Africa: Promise and Performance*, 2012.

восстановлению мира и стабильности в охваченных конфликтами странах, поддержанию усилий по постконфликтному восстановлению и миростроительству в странах, переживших конфликты, и оказанию помощи странам, осуществляющим сложный процесс перехода к демократии. Кроме того, программы НЕПАД реализуются медленно в силу ограниченного потенциала, особенно в зонах конфликта.

19. В среднесрочной рамочной стратегии Африканского союза, принятой в мае 2013 года на специальной сессии саммита Африканского союза по случаю пятидесятой годовщины создания Организации африканского единства/Африканского союза, признается важность использования таких возможностей, как, в частности, высокие темпы экономического роста, которые содействуют структурным преобразованиям и укреплению культуры мира. Кроме того, в рамочной стратегии НЕПАД на период 2014–2017 годов подчеркивается, что основное внимание необходимо уделять таким новым стратегическим задачам, как содействие реализации программы преобразований в Африке, посредством эффективного осуществления основных проектов, включая Программу развития инфраструктуры в Африке, Всеобъемлющую программу сельскохозяйственного развития Африки и Африканский механизм коллегиального обзора, особо отмечается значение индустриализации как движущей силы экономического роста, а также делается важный акцент на расширении прав и возможностей женщин и обеспечении занятости молодежи в целях расширения социальных аспектов развития.

20. Кроме того, по случаю пятидесятой годовщины создания Организации африканского единства/Африканского союза руководители африканских стран подтвердили свою приверженность видению построения объединенной, процветающей и мирной Африки, которая управляется гражданами, выступает на мировой арене динамической силой и привержена выработке долгосрочной общеафриканской программы, рассчитанной на следующие 50 лет и предназначенной для построения процветающей и единой Африки.

21. В последние годы африканские страны не только получают поддержку от традиционных партнеров в области развития, но и налаживают партнерские отношения с широким кругом стран, особенно странами Юга. Поскольку эти государства в основном привлекают обильные запасы природных ресурсов, растущий средний класс и стремительная урбанизация на континенте, они расширяют рамки своего сотрудничества с Африкой. Благодаря тому, что их экономическое влияние и доля в мировом производстве и мировой торговле растут, страны Юга становятся важным источником поступления официальной помощи в целях развития, доходов от торговли и прямых иностранных инвестиций в Африку. Африканский союз стремится использовать такие партнерства в целях содействия осуществлению программы преобразований в Африке и, в частности, проведению индустриализации в целях создания достойных рабочих мест для африканской молодежи, численность которой увеличивается.

22. В настоящее время для процесса развития в Африке наступил переломный момент. Поскольку Африканский континент располагает потенциалом для достижения экономического роста и совершенствования организационной структуры, имеет круг новых и появляющихся партнеров по развитию и уделяет особое внимание программе преобразований, Организация Объединенных Наций должна расширить объем оказываемой Африке поддержки и более ак-

тивно содействовать такому динамичному изменению ситуации. Кроме того, она должна увеличить размер оказываемой Африке помощи, поскольку ее страны реагируют на стоящие перед ними значительные проблемы и возможности в области развития, мира и безопасности, включая урегулирование внутренних государственных конфликтов, предотвращение растущей угрозы терроризма, достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, содействие выработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития, а также дальнейшее обеспечение их успешной реализации в Африке.

23. В связи с этими значительными изменениями, возникающими проблемами и приоритетами необходимо срочно добиться своевременного укрепления Канцелярии, которая занимает в Секретариате особое положение в качестве единственного подразделения, занимающегося исключительно вопросами оказания помощи Африке, с тем чтобы Канцелярия могла расширять масштабы своей деятельности и осуществлять ее с учетом меняющихся потребностей африканских стран, Африканского союза и Агентства НЕПАД. Десятая годовщина создания Канцелярии, которая совпадает по времени с пятидесятилетием учреждения Организации африканского единства/Африканского союза, дает отличную возможность для того, чтобы пересмотреть и расширить сферу деятельности Канцелярии и обеспечить ее соответствующее укрепление.

Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

24. Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, открывает широкие возможности для борьбы с нищетой и позволяет мобилизовать национальные, региональные и глобальные усилия по поощрению развития человеческого потенциала. Африканские страны проявляют твердую приверженность достижению этих целей и проводят в жизнь смелые и инновационные стратегии в целях активизации прогресса в деле их реализации. В результате Африка добивается значительных успехов в достижении ряда этих целей, в том числе касающихся охвата начальным школьным образованием, гендерного равенства и борьбы с малярией и пандемией ВИЧ/СПИДа. Несмотря на этот прогресс, проблемы по-прежнему сохраняются. Показатели масштабов нищеты в Африке остаются неприемлемо высокими, а многим африканским странам, особенно расположенным к югу от Сахары, не удастся решить задачу по обеспечению продовольственной безопасности. Эти проблемы усугубляются сохраняющимся неравенством и высоким уровнем безработицы, особенно среди африканской молодежи, численность которой стремительно растет. В Африке сохраняются высокие показатели детской и материнской смертности. Кроме того, несмотря на то, что число конфликтов в Африке сократилось, повторяющиеся в некоторых странах региона конфликты представляют серьезную угрозу для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

25. Завершение работы по достижению этих целей будет важным для обеспечения благополучия, достоинства и прав миллионов жителей Африки, пребывающих сегодня в нищете, и будущих поколений африканцев. К сожалению, если показатели прогресса останутся на нынешнем уровне, то Африке вряд ли удастся достичь этих целей к 2015 году. В этой связи мы должны активизиро-

вать усилия и стремиться к обеспечению максимально возможного прогресса в оставшийся период. Африканские страны и их партнеры в области развития должны принимать более активные меры для решения проблем и ускорения прогресса в течение ближайших двух лет. Один из важнейших аспектов этих усилий заключается в том, чтобы партнеры Африки в области развития выполнили взятые в отношении нее обязательства, особенно касающиеся поддержки, торговли, помощи в сфере торговли, внешней задолженности и финансирования. В этой связи Канцелярии потребуется активизировать свои усилия для обеспечения реализации этих целей в оставшийся двухгодичный период.

26. Африка по-прежнему является для Организации Объединенных Наций одним из важных приоритетов. Генеральный секретарь будет и далее добиваться того, чтобы Организация продолжала оптимизировать и усиливать помощь в достижении целей в Африке.

27. В итоговом документе специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и созданного Председателем шестидесяти восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, государства-члены обязались усилить международную поддержку НЕПАД. В этой связи необходимо укреплять Канцелярию, с тем чтобы она могла более эффективно координировать оказание НЕПАД общесистемной поддержки Организацией Объединенных Наций, что будет иметь исключительно важное значение для ускоренного достижения целей на всем Африканском континенте. Кроме того, Канцелярия призвана играть видную роль в отслеживании хода осуществления последующих мер по выполнению принятых на всех глобальных саммитах и конференциях итоговых документов по Африке, включая Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи), Дохинскую декларацию о финансировании развития 2008 года (резолюция 63/239, приложение), Политическую декларацию о потребностях Африки в области развития 2008 года (резолюция 63/1), Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития (резолюция 63/303, приложение) и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288, приложение). Кроме того, Канцелярия будет поддерживать африканские страны, которые приступили к реализации своих планов первоочередных действий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в целях ускорения прогресса в деле их достижения после того, как Руководящая группа по вопросу о достижении в Африке целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая является одним из членов Канцелярии, представила Рамочную программу по вопросу их достижения в Африке. Поскольку Канцелярия выполняет контрольные функции, ее укрепление будет важным для отслеживания хода реализации намеченных планов и оказания африканским странам помощи в мобилизации международной поддержки прилагаемых ими усилий.

Устойчивое развитие и повестка дня в области развития на период после 2015 года

28. В соответствии со своим мандатом по принятию последующих мер по осуществлению итоговых документов всех глобальных саммитов и конференций по Африке, в том числе итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Канцелярия будет и далее оказывать африканским странам поддержку в ходе межправительственных переговоров по повестке дня в области развития на период после 2015 года и целям в области устойчивого развития. В итоговом документе Конференции, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим», государства-члены подчеркнули ключевые приоритеты для международного сообщества в содействии усилиям Африки в области устойчивого развития. В докладе Группы высокого уровня видных деятелей по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Новое глобальное партнерство: искоренение нищеты и преобразование экономик посредством устойчивого развития» и принятом в 2013 году, содержатся смелые и практические рекомендации, которые будут полезны для решения глобальных проблем нашего времени, в частности ряда вопросов, с которыми сталкивается Африка. В докладе излагается универсальная программа по искоренению крайней нищеты во всех ее проявлениях путем обеспечения устойчивого развития, в том числе в экономической и социальной сферах, и достижения экологической устойчивости. С тех пор, как рабочие группы по целям в области устойчивого развития, средствам осуществления и передаче технологий начали вести переговоры, Канцелярия выполняет дополнительные функции по оказанию Группе африканских государств в Нью-Йорке поддержки в выработке общей позиции.

29. Выработка повестки дня в области развития на период после 2015 года дает возможность закрепить успехи, достигнутые по линии целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также решить новые и возникающие проблемы, которые ставят под угрозу с трудом достигнутый прогресс в области безопасности человека и развития. Повестка дня будет особенно важна для Африки, которая сталкивается с серьезными трудностями в осуществлении деятельности по всем трем направлениям устойчивого развития. В этой связи важно, чтобы потребности и приоритеты Африки нашли в данной повестке дня полное отражение. В рамках своего мандата по оказанию помощи в проведении крупных конференций Организации Объединенных Наций Канцелярия будет содействовать усилиям африканских стран по реализации задач доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Достойная жизнь для всех: ускорение достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и принятие дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года» (A/68/202), а также будет содействовать усилиям Африканского союза по обеспечению выработки соглашения о рамочной программе развития на период после 2015 года.

30. Организация Объединенных Наций сотрудничает с Комиссией Африканского союза и Африканским банком развития в проведении в Африке ряда национальных, региональных и всеафриканских консультаций по вопросу повестки дня в области развития на период после 2015 года. По итогам проведения этих консультаций Африканский союз учредил Комитет высокого уровня глав

африканских государств и правительств для выработки общеафриканской позиции относительно вышеуказанной повестки дня. После своей окончательной доработки эта позиция будет эффективно содействовать текущему обсуждению данной повестки дня, особенно в условиях активизации процесса межправительственных переговоров. Канцелярия и ЭКА поддерживают эти усилия, направленные на обеспечение скорейшей договоренности.

31. В принятых на консультациях итоговых документах по-прежнему подчеркивается, что в повестке дня в области развития на период после 2015 года вопросы всеобъемлющего экономического роста и структурных преобразований должны рассматриваться в качестве ключевых элементов устойчивого развития. Другие приоритетные задачи, сформулированные в ходе консультаций, касаются социальной интеграции, равенства и важности индустриализации в целях создания достойных рабочих мест, особенно для африканской молодежи, численность которой увеличивается. Мир, безопасность, права человека и благое управление, в том числе меры по борьбе с коррупцией, также рассматриваются в качестве важнейших факторов развития в Африке, которым в этой повестке дня должно уделяться первоочередное внимание.

32. Продолжая прилагать усилия по содействию подготовке африканских стран к разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и определению целей в области устойчивого развития в плане их составления и планирования их будущей реализации, Канцелярия поддерживает тесные связи с Африканским союзом и ЭКА в целях обеспечения взаимодействия между участниками региональных и глобальных консультаций по вопросу вышеуказанной повестки дня. Кроме того, в ходе тематической сессии на тему этой повестки дня, организованной Канцелярией в ходе пятой Токийской международной конференции по развитию Африки в июне 2013 года в Иокогаме (Япония), были вынесены ценные рекомендации по осуществлению работы в этой области. Канцелярию нужно укреплять, с тем чтобы итоги региональных консультаций способствовали проведению глобальных консультаций и эффективным образом содействовали учету приоритетов Африки в окончательном варианте повестки дня. Кроме того, сразу же после завершения выработки этого документа и целей в области устойчивого развития укрепление Канцелярии будет иметь ключевое значение для того, чтобы посредством Междепартаментской/Межведомственной целевой группы по Африке обеспечивать координацию деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию расширенной общесистемной поддержки, необходимой для их полного и успешного осуществления в Африке.

Решение проблемы изменения климата

33. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию изменение климата было признано одной из основных мировых проблем. На восемнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата государства-члены согласовали твердый график принятия к 2015 году нового соглашения по вопросу изменения климата взамен Киотского протокола. Генеральный секретарь также планирует созвать в 2014 году встречу на высшем уровне, с тем чтобы мобилизовать политическую поддержку для своевременного принятия универсального соглашения по этому вопросу.

34. На Африку по-прежнему приходится основной удар с точки зрения неблагоприятных последствий изменения климата, о чем свидетельствуют происходящие там природные катаклизмы, в том числе засухи, опустынивание и наводнения. Их последствия ставят под угрозу жизнь миллионов африканцев вследствие ухудшения ситуации с продовольственной безопасностью, конфликтов вокруг скудных ресурсов и отсутствия мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним. В последнем докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата, озаглавленном «Изменение климата в 2013 году: физическая научная основа», обращается внимание на серьезные последствия изменения климата и приводятся четкие научные данные о его связи с деятельностью человека. Поскольку изменение климата оказывает серьезное воздействие на весь мир, оно является одним из главных приоритетов Генерального секретаря и одной из актуальных тем текущей Пятилетней программы действий. Организация Объединенных Наций и остальные члены международного сообщества должны незамедлительно поддержать Африку для эффективного преодоления последствий изменения климата, в том числе путем финансирования, передачи технологий и укрепления потенциала. Усиление Канцелярии будет ключевым компонентом активизации оказываемой в этой связи поддержки, осуществления контроля за выполнением соответствующих обязательств и содействия реализации основных межправительственных и межучрежденческих процессов, связанных с изменением климата в Африке, что в свою очередь будет содействовать достижению соглашения.

Усиление взаимосвязи между развитием, миром и безопасностью

35. Мир и безопасность упоминаются в Учредительном акте Африканского союза и являются в рамках НЕПАД основными приоритетами для достижения устойчивого развития. Устойчивый прогресс в деле обеспечения мира и безопасности на континенте достигается путем усиления всеафриканского и регионального сотрудничества под эгидой Африканской архитектуры мира и безопасности, которая является институциональным механизмом по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов. Правительства африканских стран также вырабатывают ряд общих позиций, в том числе по вопросам распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений, предотвращения терроризма и транснациональной организованной преступности и борьбы с ними. Африканский союз также укрепляет сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в различных областях: от поддержания мира и помощи в проведении выборов до постконфликтного восстановления и развития.

36. Как подчеркивается в докладе Группы высокого уровня видных деятелей по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года, избавление от страха, конфликтов и насилия является важнейшим правом человека и необходимым условием для построения мирного и процветающего общества. Международное сообщество признает неразрывную взаимосвязь между развитием, миром и безопасностью и приходит к пониманию того, что мира без развития и развития без мира быть не может. Фактические данные свидетельствуют, что отсутствие безопасности и насилие часто обуславливаются

нищетою, несправедливостью и неравенством. В этой связи крайне важным для устойчивого развития является обеспечение условий для прочного мира.

37. Многие еще предстоит сделать для укрепления мира, безопасности и стабильности, которые служат основой для развития. В ряде стран, в частности в Гвинее-Бисау, Демократической Республике Конго, Мали, Сомали и Центральноафриканской Республике, в силу различных факторов ситуация дестабилизировалась. Недавние конфликты на континенте стали побочным следствием, в частности, событий «арабской весны» в Северной Африке, которые приводят к дестабилизации ситуации в Сахельском регионе, роста террористических угроз, возникновения связанных с управлением конфликтов и насилия в результате проведения выборов. Многоплановый характер этих конфликтов и их значительное влияние на социально-экономическое развитие подчеркивают важность применения комплексного подхода, учитывающего взаимосвязь между развитием, миром и безопасностью в Африке.

38. Такой комплексный подход должен обязательно учитывать, что африканские страны находятся на разных этапах укрепления мира и развития и следовательно имеют различные потребности, для удовлетворения которых необходимо оказание адресной и целенаправленной международной помощи. В этой связи в центре внимания должны оказываться не только страны, находящиеся в конфликтных и постконфликтных ситуациях, но и относительно стабильные и осуществляющие переход к демократии государства. Оказание им поддержки по целому ряду вопросов, включая стабилизацию, примирение, правосудие переходного периода, скорейшее восстановление и расширение возможностей в областях устойчивости, разоружения, демобилизации и реинтеграции, реформы сектора безопасности и укрепления институтов и системы управления, будет иметь огромное значение для достижения прочного мира и устойчивого развития на континенте.

39. Меры по укреплению мира и безопасности, в том числе по обеспечению уважения прав человека, благого управления в политической и экономической сферах, транспарентности и подотчетности, а также по укреплению институционального потенциала, имеют жизненно важное значение для достижения устойчивых результатов в области развития. Африканский механизм коллегиального обзора служит одним из важных инструментов для преодоления недостатков в этих областях, усиления благого управления и активизации социально-экономического развития в Африке. Благодаря ему укрепляются и внутренние механизмы подотчетности и активизируются процессы, предусматривающие широкое участие гражданского общества и частного сектора.

40. В среднесрочной стратегической рамочной программе Комиссии Африканского союза на период 2014–2017 годов подчеркивается важность обеспечения того, чтобы усилия по достижению мира и безопасности были сопряжены с усилиями в области развития. Чтобы продемонстрировать важность учета всех этих усилий, в мае 2013 года президент Всемирного банка и Генеральный секретарь совершили совместную поездку по ряду африканских стран, включая Демократическую Республику Конго, Руанду и Уганду, в ходе которой было объявлено о нескольких проектах по укреплению взаимосвязи между миром, безопасностью и развитием. Во время этой поездки Всемирный банк пообещал выделить 1 млрд. долл. США для развития региональной инфраструктуры, включая дороги, энергетику и сельское хозяйство. Еще один совместный визит

состоится в Сахельский регион, который Генеральный секретарь посетит в сопровождении председателя Комиссии Африканского союза и президента Африканского банка развития в рамках совместных усилий по решению проблем безопасности путем обеспечения экономических возможностей.

41. С учетом своего особого мандата по укреплению взаимосвязи между развитием, миром и безопасностью Канцелярия призвана играть исключительно важную роль в деле укрепления этой взаимосвязи в сфере информационно-пропагандистской и стратегической деятельности. Благодаря своему особому мандату она может рассматривать важнейшие вопросы, с которыми сталкиваются африканские страны, пережившие конфликты, а также другие уязвимые и нестабильные государства Африки. Поскольку вопросы мира, безопасности, развития и прав человека становятся все более сложными и взаимосвязанными, Междепартаментская/Межведомственная целевая группа Организации Объединенных Наций по Африке, которая созывается Канцелярией, в соответствии с мандатом, определенным государствами-членами, играет все более важную роль в плане обеспечения согласованной и скоординированной поддержки Африки со стороны Организации Объединенных Наций. Вследствие своего укрепления Канцелярия сможет содействовать более глубокому пониманию взаимосвязи между развитием, миром и безопасностью в Африке, более полной осведомленности по этому вопросу и оказанию африканским странам более активной международной поддержки при обеспечении одновременного решения этих проблем.

III. Укрепление Канцелярии Специального советника по Африке

42. В свете меняющейся ситуации в мире и Африке настало время укрепить Канцелярию, с тем чтобы она могла эффективно реагировать на формирующиеся проблемы, обеспокоенность и приоритеты африканских стран. Генеральная Ассамблея признала необходимость более эффективного подхода к оказанию поддержки Африке и приняла резолюцию 66/293 о создании в Организации Объединенных Наций механизма контроля за выполнением обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития, поручив выполнение мандата по осуществлению этого механизма контроля Канцелярии. С учетом растущего числа видов деятельности, входящих в мандат Канцелярии, необходимо ее укрепить, с тем чтобы она могла эффективно их осуществлять. В настоящем докладе предлагается конкретный план укрепления Канцелярии в следующих сферах: анализ политики, контроль и проведение исследований; межправительственная поддержка; информационно-просветительская деятельность; и межучрежденческая координация.

Анализ политики, контроль и проведение исследований

43. В мандат Канцелярии входит подготовка докладов по соответствующим вопросам, влияющим на Африку, особенно по взаимосвязанным вопросам мира, безопасности и развития. В результате от Канцелярии требуется постоянно выявлять и контролировать новые и формирующиеся вопросы и тенденции, а также готовить аналитические доклады в поддержку своей консультативной

функции. Что касается развития Африки, то этот континент сталкивается с многочисленными новыми и формирующимися проблемами, в том числе с неравенством, социальной изоляцией, безработицей среди молодежи, изменением климата и другими проблемами, связанными с экологической устойчивостью, а также насилием в отношении женщин, в частности с сексуальным насилием, и каждая из этих проблем угрожает миру и безопасности. С учетом увеличивающегося числа проблем, стоящих перед Африкой, потенциал Канцелярии следует укрепить.

44. Что касается партнерских отношений в области развития Африки, то Канцелярия привержена совместной работе с другими соорганизаторами, с тем чтобы участвовать в процессе, связанном с Токийской международной конференцией по развитию Африки, и обеспечить, чтобы в течение последующих пяти лет осуществление сложных и всеобъемлющих итоговых документов, принятых на пятой Токийской международной конференции, соответствовало приоритетам Африканского союза и африканских стран.

45. Кроме того, с учетом скудности ресурсов на международном уровне Канцелярия провела новаторское исследование и анализ характеристик новых и формирующихся партнерских отношений в Африке в целях предложения стратегических подходов для Африки. Эта работа получила высокую оценку государств-членов и углубила понимание директивных органов африканских стран природы таких партнерских отношений и того, как их можно максимально эффективно использовать для развития Африки. Нарращивание потенциала африканских стран в целях оптимизации преимуществ этих партнерских отношений и достижения взаимовыгодных результатов потребует укрепления поддержки со стороны Организации Объединенных Наций, в частности через Канцелярию благодаря ее аналитической работе и роли ключевого участника и автора предложений в диалоге Африки с ее новыми и перспективными партнерами в области развития.

46. С учетом масштабности этих задач активизация участия Канцелярии в процессе, связанном с Токийской международной конференцией по развитию Африки, и поддержки этого процесса, а также схожих процессов осуществления партнерства в интересах развития Африки имеет жизненно важное значение в плане обеспечения поддержки Африки и НЕПАД, а также предоставления важной исходной информации для механизма контроля Организации Объединенных Наций.

47. Помимо этого, после проведенного в 2008 году совещания высокого уровня по вопросу о потребностях Африки в области развития решение Генеральной Ассамблеи создать механизм контроля Организации Объединенных Наций значительно расширило функцию контроля Канцелярии. Вследствие создания этого мандата и подготовки Генеральным секретарем всеобъемлющего доклада, представленного Генеральной Ассамблее, ожидается, что Канцелярия создаст механизм контроля и будет проводить активные консультации с широким кругом заинтересованных сторон, в том числе со странами-получателями, традиционными и перспективными партнерами в области развития, частным сектором, научными кругами, средствами массовой информации, частными фондами и организациями гражданского общества, а также с организациями, департаментами, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, в целях мобилизации внесения ими вклада в проведение двухгодичного обзора.

48. В качестве секретариата механизма контроля Организации Объединенных Наций Канцелярия будет контролировать выполнение всех обязательств в области развития Африки, в том числе обязательств, связанных с миром и безопасностью, гендерным равенством и расширением прав и возможностей женщин. На крупных конференциях 2012 и 2013 годов доноры объявили о выделении ресурсов на поддержку мира и безопасности, а также постконфликтного восстановления и развития в ряде стран, в том числе в Демократической Республике Конго, Мали, Сомали и регионе Дарфур в Судане. Аналогичным образом, на проведенной в марте 2013 года пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин государства-члены обязались устранять и предотвращать все формы насилия в отношении женщин и девочек посредством поощрения их всестороннего участия во всех процессах мира и развития.

49. Эта деятельность, весьма затратная с точки зрения ресурсов, времени и труда, требует, чтобы Канцелярия укрепила свой существующий кадровый потенциал посредством создания новых связанных и не связанных с должностями ресурсов, соизмеримых с общим увеличением числа всех ее мандатов.

Более эффективная межправительственная поддержка

50. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию было подчеркнуто существование особых и серьезных проблем, стоящих на пути обеспечения устойчивого развития Африки. В свете этих реалий жизненно важно, чтобы повестка дня в области развития на период после 2015 года отражала приоритеты Африки в области развития, в частности проблемы в области развития. Будучи единственным подразделением Секретариата, отвечающим только за Африку, Канцелярия обладает уникальной возможностью служить выразителем проблем и приоритетов Африки в междепартаментских и межучрежденческих процессах, созданных для поддержки переговоров по, среди прочего, повестке дня в области развития на период после 2015 года, целям в области устойчивого развития и работе Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития.

51. Канцелярия также служит рупором Африки в межучрежденческих целевых группах и рабочих группах, занимающихся такими вопросами, как реформа сектора безопасности; дети и вооруженные конфликты; стрелковое оружие; и разоружение, демобилизация и реинтеграция, каждый из которых имеет отношение к усилиям в рамках повестки дня на период после 2015 года по достижению мира и безопасности.

52. По мере увеличения интенсивности межправительственных переговоров по повестке дня в области развития на период после 2015 года и продвижения в работе Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития будет все более возрастать потребность в оказываемой Канцелярией поддержке инициативного и содержательного участия африканских стран в этом процессе и внесения в него соответствующего вклада. Эти потребности будет трудно удовлетворить из-за небольшого размера Канцелярии и ограниченности ее людских и финансовых ресурсов. Канцелярия нуждается в укреплении своего потенциала в целях оказания своевременной и эффективной поддержки африканским странам во время ведения ими переговоров, в том числе посредст-

вом подготовки концептуальных записок по соответствующим рассматриваемым вопросам, а также справочных материалов для информационного подкрепления их позиций на переговорах. В этой связи Канцелярии требуется увеличить объем ресурсов, в том числе количество специалистов старшего звена, с тем чтобы предоставлять аналитическую, основную и своевременную поддержку африканским странам в отношении процессов, касающихся повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития.

53. Кроме того, увеличение объема ресурсов позволит Канцелярии укрепить свое участие в деятельности внутренних структур Секретариата, которые поддерживают процесс, связанный с повесткой дня в области развития на период после 2015 года, таких как целевая группа системы Организации Объединенных Наций по программе действий Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и группа технической поддержки Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития. Такое увеличение ресурсов также будет иметь важное значение для обеспечения учета приоритетов и проблем Африки в повестке дня в области развития на период после 2015 года и в целях в области устойчивого развития.

Активизация информационно-разъяснительной работы в поддержку Африки

54. Несмотря на впечатляющие темпы экономического роста и улучшение социальной и политической ситуации в Африке, негативное восприятие этого континента трудно преодолеть, что подрывает усилия по мобилизации направления большего объема инвестиций в Африку. Функция Канцелярии по ведению информационно-разъяснительной работы может и должна служить мощным инструментом поддержки усилий Африканского союза по изменению образа Африки в глобальном масштабе. Кроме того, будучи председателем группы по информационно-разъяснительной работе и коммуникации в Региональном механизме координации для Африки, Канцелярия располагает особыми возможностями для координации с другими членами группы усилий по разработке всеобъемлющей стратегии осуществления информационно-разъяснительной работы и коммуникации для этого континента, которая усилит воздействие Десятилетней программы создания потенциала, являющейся основой поддержки, оказываемой Африканскому союзу системой Организации Объединенных Наций.

55. Укрепление группы по информационно-разъяснительной работе в Региональном механизме координации для Африки, а также формулирование и реализация эффективной стратегии осуществления информационно-разъяснительной работы и коммуникации для этого континента потребуют увеличения числа специалистов Канцелярии, имеющих значительный опыт работы в области коммуникации.

56. Помимо этого, Канцелярии отведена крайне важная роль в содействии активизации многоплановых и инновационных партнерских отношений в интересах развития Африки, включающих частный сектор, гражданское общество, научные круги и африканскую диаспору. Канцелярия уже наладила успешное партнерство с организацией «Африка инвестор», представляющей собой круп-

ную коалицию африканских и неафриканских предприятий, в целях повышения осведомленности о существующих в Африке инвестиционных возможностях и изменения восприятия инвесторами этого континента посредством организации инвестиционных диалогов высокого уровня между лидерами африканских государств и представителями основных частных корпораций. Канцелярия будет оказывать поддержку тематических прений высокого уровня по вопросу о содействии инвестициям в Африку и их стимулирующей роли в достижении стоящих перед Африкой целей развития, о проведении которых просила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/294, и будет содействовать выполнению принятых на них решений. Кроме того, она признает важную роль, которую африканская диаспора играет в проведении информационно-разъяснительной работы в поддержку Африки и мобилизации поддержки в интересах ее развития, в том числе посредством передачи капитала и знаний и оказания влияния на политику правительств своих стран, касающуюся Африки. Таким образом, ключевым компонентом стратегии Канцелярии в области информационно-разъяснительной работы является налаживание более крепких связей с организациями африканской диаспоры в развитых странах в качестве средства мобилизации более существенной и координированной поддержки в интересах развития Африки.

57. В дополнение к установлению связей с частным сектором и африканской диаспорой Канцелярия будет расширять связи с гражданским обществом, научными кругами и прочими заинтересованными сторонами в Африке, в частности с тем чтобы содействовать их участию в формулировании приоритетов Африки, которые касаются текущих процессов, связанных с миром и безопасностью, повесткой дня в области развития на период после 2015 года и целями в области устойчивого развития. Консультации с гражданским обществом и научными кругами и их вклад в проводимую работу, как уже показал опыт, оказывают серьезное влияние на эти процессы, и их важное значение было признано государствами-членами во время подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, а также в ее итоговом документе, в котором к Рабочей группе открытого состава по целям в области устойчивого развития обращен призыв обеспечить всесторонние консультации с такими группами. Укрепление Канцелярии позволит далее поощрять и облегчать полноценное участие соответствующих заинтересованных сторон и экспертов из организаций гражданского общества, академических и научных сообществ в африканских странах в целях обеспечения того, чтобы их уникальные взгляды и опыт имели определяющее значение для окончательных результатов этих процессов. Поддержание этих связей будет в дальнейшем способствовать осуществлению Африкой повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития.

58. Налаживание этих многоплановых партнерских отношений потребует большего потенциала по проведению информационно-разъяснительной работы, чем тот, которым в настоящее время располагает Канцелярия. Предоставление Канцелярии дополнительных ресурсов для ее укрепления позволит ей расширить работу, которую она уже ведет в этой связи, и помочь Африканскому союзу, Агентству НЕПАД, секретариату Механизма взаимного контроля африканских стран и региональным экономическим сообществам мобилизовать инвестиции для реализации их инициатив в области развития, мира и безопасности.

59. Помимо этого, в свете активизации сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области проведения операций по поддержанию мира в 2012 году совместно с Объединенной службой учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки Канцелярия создала площадку для осуществления информационно-разъяснительной работы в поддержку исследовательского и учебного потенциала, касающегося операций по поддержанию мира в Африке. Например, в ноябре 2012 года Канцелярия и Объединенная служба учебной подготовки организовали брифинг высокого уровня для расположенного в Гане Международного центра Кофи Аннана по вопросам профессиональной подготовки миротворцев в целях поддержки мобилизации ресурсов и налаживания партнерских отношений для содействия деятельности Центра по вопросам профессиональной подготовки. Недавние события в Мали и Центральноафриканской Республике показали необходимость дальнейшего усиления поддержки операций по поддержанию мира в Африке в том, что, в частности, касается обеспечения предсказуемого и устойчивого финансирования африканских центров по вопросам профессиональной подготовки миротворцев, возглавляемых Африканским союзом миротворческих операций и Африканских резервных сил. Обладая дополнительными ресурсами, Канцелярия сможет активизировать свою информационно-разъяснительную работу с Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом полевой поддержки и африканскими центрами по вопросам профессиональной подготовки миротворцев, с тем чтобы помочь Африканскому союзу в достижении цели обеспечения полного функционирования Африканских резервных сил к 2015 году.

Расширение межучрежденческого сотрудничества

60. Одним из ключевых мандатов Канцелярии является координация оказываемой Организацией Объединенных Наций общесистемной поддержки НЕПАД, которую она осуществляет посредством организации заседаний Междепартаментской/Межучрежденческой целевой группы по Африке. Этот механизм доказал свою высокую эффективность в отношении подготовки докладов, в остальном же он мог быть использован только на разовой основе.

61. В условиях усложняющегося и взаимозависимого характера вопросов мира, безопасности, развития и прав человека необходимо укрепить Междепартаментскую/Межучрежденческую целевую группу по Африке, с тем чтобы она могла повысить координацию и согласованность усилий по поддержке, оказываемой Африке Организацией Объединенных Наций, в соответствии с мандатами, утвержденными государствами-членами. Генеральная Ассамблея в пункте 27 своей резолюции [66/287](#) просила Генерального секретаря представить на ее шестьдесят седьмой сессии рекомендации о возможных путях укрепления Целевой группы, с тем чтобы обеспечить дальнейшее согласование и комплексный подход к оказанию Организацией Объединенных Наций поддержки Африке, в том числе в рамках последующих мер по осуществлению итоговых документов всех глобальных встреч на высшем уровне и конференций, посвященных Африке. В этой связи предлагается продолжить укрепление Целевой группы посредством включения ее в состав Канцелярии в качестве подразделения и придания импульса работе этой Группы.

62. Более того, создание механизма контроля Организации Объединенных Наций и необходимость активизации участия специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций в проведении двухгодичного обзора, как это предусмотрено в резолюции 66/293 Генеральной Ассамблеи, увеличит потребность в осуществляемой Целевой группой эффективной мобилизации и координации усилий, предпринимаемых в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в отношении сбора материалов, данных и справочной информации для механизма контроля.

63. С учетом вышесказанного в целях укрепления потенциала Целевой группы важно провести ее институционализацию и придать импульс ее работе посредством выделения ей дополнительных ресурсов. Кроме того, укрепленная Целевая группа обеспечит большую согласованность и применение более комплексного подхода при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки Африке в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития.

64. Канцелярия также нуждается в дополнительных ресурсах для координации оказания Организацией Объединенных Наций поддержки реализации Десятилетней программы создания потенциала Африканского Союза и ее субрегиональных программ. Для такой координации требуется регулярное взаимодействие и совместная работа с Африканским союзом, Агентством НЕПАД и прочими учреждениями Организации Объединенных Наций. Для нее также требуется более активная координация усилий с региональными экономическими сообществами в целях усиления общего эффекта от работы с системой Организации Объединенных Наций. Канцелярия ежегодно организует для региональных экономических сообществ брифинг, направленный на то, чтобы они обменялись опытом друг с другом, а также с международным сообществом, в том числе с системой Организации Объединенных Наций. Эту площадку по работе с региональными экономическими сообществами можно использовать и укрепить для поддержки осуществления Десятилетней программы создания потенциала.

IV. Потребности в ресурсах

65. Для укрепления Канцелярии потребуется в общей сложности 10 новых должностей (2 С-5, 3 С-4, 3 С-3, 1 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд)), а именно две должности старшего сотрудника по программам (С-5), две должности сотрудника по программам (С-4), одна должность сотрудника по вопросам коммуникации (С-4), две должности сотрудника по программам (С-3), одна должность сотрудника по экономическим вопросам (С-3), одна должность младшего сотрудника по экономическим вопросам (С-2) и одна должность старшего помощника по кадровым вопросам (ОО (ВР)) по подпрограмме 1 «Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки» раздела 11 «Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки», в целях укрепления Группы политического анализа и контроля и личной канцелярии Специального советника по Африке. Предлагаемые новые должности усилят потенциал Канцелярии по оказанию африканским странам целенаправленной поддержки в ходе межправительственных переговоров по повестке дня в об-

ласти развития на период после 2015 года и целям в области устойчивого развития и по содействию осуществлению механизма контроля Организации Объединенных Наций, а также укрепят функцию Канцелярии, касающуюся межучрежденческой координации, и ее информационно-разъяснительную и коммуникационную работу. Расходы, связанные с созданием 10 новых должностей, в двухгодичном периоде 2014–2015 годов составят 4 127 100 долл. США. Функции предлагаемых 10 должностей перечислены в приложении II к настоящему докладу.

66. В дополнение к связанным с должностями ресурсам Канцелярии потребуются ресурсы для осуществления деятельности, которая касается механизма контроля Организации Объединенных Наций, созданного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/293. Будут организованы пять консультативных совещаний с широким кругом заинтересованных сторон, в том числе со странами-получателями помощи, традиционными и новыми партнерами в области развития, частным сектором, научными кругами, средствами массовой информации, частными фондами и организациями гражданского общества, а также с организациями, департаментами, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций. Цели проведения консультативных совещаний заключаются, среди прочего, в мобилизации вклада различных заинтересованных сторон в осуществление механизма контроля Организации Объединенных Наций; сборе количественных и качественных данных для доклада Генерального секретаря об обзоре выполнения обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития; а также обзоре существующих механизмов контроля и оценке их преимуществ и недостатков. Как указано в приложении III, объем дополнительных потребностей на двухгодичный период 2014–2015 годов составит 338 000 долл. США.

67. Канцелярии потребуются ресурсы на покрытие расходов на поездки, совершаемые в целях наращивания потенциала по ведению информационно-разъяснительной и коммуникационной работы посредством организации участия Специального советника и сотрудников Канцелярии в важнейших региональных и глобальных встречах, с тем чтобы они могли вступить в диалог с африканскими странами и ключевыми субъектами, занимающимися вопросами развития Африки, в целях повышения осведомленности об Африке и мобилизации поддержки в интересах ее развития. В число этих встреч входят министерские конференции Всемирной торговой организации, ежегодные совещания Африканского банка развития, ежегодные совещания Группы Всемирного банка/Международного валютного фонда и совещания Совета по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Ожидается, что мероприятия Канцелярии приведут к улучшению понимания государствами-членами проблем и возможностей Африки в области развития, увеличению объема и повышению эффективности целенаправленной поддержки Африки и активизации информационно-разъяснительной работы в поддержку программ и проектов Африканского союза и НЕПАД. Мероприятия Канцелярии также позволят ей сообщать государствам-членам о существующих и формирующихся вопросах, имеющих отношение к Африке, и ее приоритетах. Как указано в приложении IV, объем потребностей в ресурсах на покрытие расходов на поездки сотрудников на двухгодичный период 2014–2015 годов составит 293 600 долл. США.

68. В итоге общий объем расходов составит 4 758 700 долл. США (за вычетом налогообложения персонала) и будет складываться из: 4 036 100 долл. США по подпрограмме 1 «Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки» раздела 11 «Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки»; и 722 600 долл. США по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания»; подробная информация об этих расходах приведена в таблице ниже.

Сводная информация о сметных потребностях в ресурсах на двухгодичный период 2014–2015 годов с разбивкой по разделам бюджета и статьям расходов
(В долл. США)

Раздел бюджета и статья расходов	Дополнительные потребности в ресурсах на 2014–2015 годы		
	Периодические	Непериодические	Всего
Раздел 11			
Должности	3 324 900	–	3 324 900
Эксперты	338 000	–	338 000
Поездки персонала	293 600	–	293 600
Услуги по контрактам	42 000	6 000	48 000
Общие оперативные расходы	7 200	3 000	10 200
Принадлежности и материалы	10 000	–	10 000
Мебель и оборудование	–	11 400	11 400
Итого	4 015 700	20 400	4 036 100
Раздел 29D			
Общие оперативные расходы	318 000	303 600	621 600
Мебель и оборудование	–	101 000	101 000
Итого	318 000	404 600	722 600
Всего	4 333 700	425 000	4 758 700

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

69. Генеральной Ассамблее предлагается:

а) утвердить создание 10 новых должностей, а именно 2 должностей класса С-5, 3 должностей класса С-4, 3 должностей класса С-3, 1 должности класса С-2 и 1 должности категории общего обслуживания (высший разряд);

б) утвердить дополнительные ассигнования на двухгодичный период 2014–2015 годов на общую сумму 4 036 100 долл. США по подпрограмме 1 «Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с «Новым партнерством в интересах

развития Африки» раздела 11 «Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки», складывающуюся из суммы в 4 015 700 долл. США, которая предназначена для финансирования регулярной деятельности, и суммы в 20 400 долл. США, которая предназначена для финансирования разовых мероприятий и будет выделена из средств резервного фонда;

c) утвердить дополнительные ассигнования на двухгодичный период 2014–2015 годов на общую сумму 722 600 долл. США по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания», складывающуюся из суммы в 318 000 долл. США, которая предназначена для финансирования регулярной деятельности, и суммы в 404 600 долл. США, которая предназначена для финансирования разовых мероприятий и будет выделена из средств резервного фонда;

d) утвердить дополнительные ассигнования на двухгодичный период 2014–2015 годов на сумму 375 100 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована соответствующей суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».

Приложение I

Предлагаемая организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов



Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря, МР — местный разряд, ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды), ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд), РБ — регулярный бюджет.

^a Новая должность (новые должности).

Приложение II

Функции новых должностей, создаваемых по подпрограмме 1 «Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки», на двухгодичный период 2014–2015 годов

Старший сотрудник по программам (С-5)

1. Старший сотрудник по программам (С-5) будет проводить обзор более 50 действующих в настоящее время механизмов контроля, определяя их сферу действия, приоритеты, методологию, охват, преимущества и недостатки, а также их потенциальную взаимодополняемость с механизмом контроля Организации Объединенных Наций; на основе этого обзора выдвигать предложения относительно структуры и методов работы механизма контроля; руководить проведением консультаций с государствами-членами, организациями гражданского общества, частными фондами, научными кругами и средствами массовой информации; координировать подготовку справочных докладов для консультативных совещаний заинтересованных сторон; под руководством Директора и главы Группы политического анализа и контроля координировать подготовку докладов Генерального секретаря, в том числе об обзоре выполнения обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития.

Старший сотрудник по программам (С-5)

2. Старший сотрудник по программам (С-5) будет под непосредственным руководством Директора и главы Группы координации, пропаганды и разработки программ координировать работу Междепартаментской/Межучрежденческой целевой группы по Африке; созывать совещания Целевой группы; проводить обзор выполнения многосторонних обязательств по удовлетворению потребностей Африки, в том числе всех существующих двусторонних и многосторонних договоренностей между африканскими странами и различными партнерами в области развития, а также обязательств, взятых на себя частными фондами, неправительственными организациями, благотворительными организациями и прочими субъектами; проводить консультации с государствами-членами, организациями гражданского общества, частными фондами, научными кругами и средствами массовой информации в новых странах-донорах; обеспечивать осуществление последовательной и скоординированной последующей деятельности по итогам глобальных встреч на высшем уровне и конференций; координировать и активизировать процесс предоставления материалов организациями, департаментами, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций; координировать оказываемую Организацией Объединенных Наций поддержку осуществлению Десятилетней программы создания потенциала Африканского союза; вносить вклад в подготовку справочных докладов для совещаний и докладов Генерального секретаря, в том числе об обзоре выполнения обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития.

Сотрудник по программам (С-4)

3. Сотрудник по программам (С-4) будет проводить обзор выполнения обязательств, взятых на себя африканскими странами; оценивать прогресс, достигнутый африканскими странами в выполнении своих обязательств в различных областях, в том числе в области экономических, институциональных и политических реформ, демократического управления и прав человека, а также обязательств в разных секторах, в том числе в секторе сельского хозяйства, продовольственной безопасности, образования и т.д.; проводить консультации с государствами-членами, существующими на этом континенте организациями, такими как Комиссия Африканского союза, Африканский банк развития, Агентство НЕПАД и региональные экономические сообщества, а также с организациями гражданского общества, частными фондами, научными кругами и средствами массовой информации в африканских странах; инициировать консультации с Африканским союзом; содействовать организации совещаний групп экспертов для консультирования с заинтересованными сторонами; вносить вклад в подготовку справочных докладов для совещаний и докладов Генерального секретаря, в том числе об обзоре выполнения обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития.

Сотрудник по программам (С-4)

4. Сотрудник по программам (С-4) будет осуществлять мониторинг и рассмотрение растущей роли новых и перспективных партнеров в области развития в Африке, в том числе Бразилии, государств Залива, Индии, Китая, Республики Корея, Турции и других государств; рассматривать существующие стратегические рамки, служащие основой взаимодействия этих субъектов с африканскими странами; осуществлять мониторинг и отслеживание выполнения обязательств этих партнеров по удовлетворению потребностей Африки в области развития и рассматривать характеристики их взаимодействия с африканскими странами, в том числе в таких областях, как международная торговля, оказание помощи в торговле, внешняя задолженность, официальная помощь в целях развития и прямые иностранные инвестиции; вносить вклад в подготовку справочных докладов для совещаний и докладов Генерального секретаря, в том числе об обзоре выполнения обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития.

Сотрудник по вопросам коммуникации (С-4)

5. Сотрудник по вопросам коммуникации (С-4) будет руководить коммуникационной и информационно-разъяснительной работой; разрабатывать, определять и реализовывать стратегию КССА по коммуникационной и информационно-разъяснительной работе с поддающимися измерению результатами и обеспечивать эффективный контроль, оценку и предоставление отчетности; готовить доклады о коммуникационной и информационно-разъяснительной работе и информационные бюллетени в электронном и печатном виде; поддерживать Канцелярию при координации ее роли организатора работы в рамках тематического блока по информационно-разъяснительной работе и коммуникациям Регионального координационного механизма для Африки; поддерживать связи с Экономической комиссией для Африки, Комиссией Африканского союза, Агентства по планированию и координации Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) (Агентства НЕПАД) и другими партнерами в целях

разработки сообщений информационно-разъяснительного характера и их распространения; в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки, Комиссией Африканского союза, Агентством НЕПАД, Департаментом общественной информации и другими субъектами разрабатывать коммуникационную площадку для повышения осведомленности о задачах Африки в области развития; в консультации с Директором Канцелярии и главой Группы политического анализа и контроля готовить подкрепленные фактами сообщения информационно-разъяснительного характера и/или материалы, такие как наглядные материалы, концептуальные записки и т. д.; обеспечивать функционирование веб-сайта, готовить материалы для размещения на нем и обновлять его; устанавливать и поддерживать связи с неправительственными организациями и представляющими диаспору организациями, которые занимаются вопросами развития Африки, мира и безопасности.

Сотрудник по программам (С-3)

6. Сотрудник по программам (С-3) будет оказывать поддержку в проведении консультаций с государствами-членами, в том числе с африканскими странами, партнерами в области развития, новыми перспективными партнерами в области развития, неправительственными организациями, частным сектором, благотворительными организациями и частными фондами, а также с организациями, департаментами, фондами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в том числе с бреттон-вудскими учреждениями, и с другими многосторонними организациями, такими как Организация экономического сотрудничества и развития и Африканский банк развития; содействовать мобилизации общесистемной поддержки Организации Объединенных Наций для механизма контроля Организации Объединенных Наций; содействовать координации оказываемой Организацией Объединенных Наций поддержки осуществлению Десятилетней программы создания потенциала Африканского союза; и вносить вклад в подготовку докладов для консультативных совещаний.

Сотрудник по программам (С-3)

7. Сотрудник по программам (С-3) будет оказывать поддержку в организации заседаний Междепартаментской/Межучрежденческой целевой группы по Африке; обеспечивать осуществление последовательной и скоординированной последующей деятельности по имеющим отношение к Африке итогам глобальных встреч на высшем уровне и конференций, особенно выполнение положений итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию; оказывать материально-техническую и основную поддержку, а также вспомогательную поддержку деятельности Междепартаментской/Межучрежденческой целевой группы по Африке; устанавливать и поддерживать регулярные связи с членами Целевой группы, с тем чтобы держать их в курсе ее работы; содействовать координации оказываемой Организацией Объединенных Наций поддержки осуществлению Десятилетней программы создания потенциала Африканского союза; и вносить вклад в подготовку докладов для консультативных совещаний.

Сотрудник по экономическим вопросам (С-3)

8. Сотрудник по экономическим вопросам (С-3) будет содействовать реализации стратегии по коммуникационной и информационно-разъяснительной работе, а также эффективному контролю, оценке и предоставлению отчетности; готовить концептуальные записки, в которых будут особо выделяться проблемы, содержаться стратегические рекомендации и излагаться основные современные тенденции развития Африки и вопросы мира и безопасности, особенно в контексте инициативы в области изменения климата; осуществлять наблюдение за основными событиями в области торговли и развития, влияющими на Африку; содействовать взаимодействию Канцелярии с Советом по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и оказывать основную поддержку участию Специального советника по Африке в работе межправительственных органов ЮНКТАД и Совета по торговле и развитию; предоставлять основную и материально-техническую поддержку при подготовке к проведению Недели Африки-НЕПАД на полях сессий Генеральной Ассамблеи; оказывать поддержку главе Группы политического анализа и контроля при принятии последующих мер по итогам работы Экономического и Социального Совета и обеспечении учета в них приоритетов Африки; в сотрудничестве с Управлением по поддержке ЭКОСОС и координации содействовать определению тем, касающихся Африки, для этапа общих заседаний Совета и отбору экспертов из африканских стран для участия в дискуссионных форумах, связанных с Африкой.

Младший сотрудник по экономическим вопросам (С-2)

9. Младший сотрудник по экономическим вопросам (С-2) будет содействовать осуществлению последующей деятельности по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и выполнению положений ее итогового документа; собирать и обобщать достоверные и надежные данные для механизма контроля Организации Объединенных Наций; разрабатывать всеобъемлющую базу данных по всем секторам, которые будет охватывать механизм контроля Организации Объединенных Наций, и регулярно ее обновлять; готовить приложения со статистическими данными для докладов; осуществлять контроль за выполнением обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития; и связываться с соответствующими международными и региональными организациями для проверки достоверности данных.

Старший помощник по кадровым вопросам (категория общего обслуживания (высший разряд))

10. Старший помощник по кадровым вопросам (категория общего обслуживания (высший разряд)) будет оказывать основную поддержку в расстановке приоритетов, составлении графика работы, ведении переписки и определении порядка работы Специального советника по Африке; осуществлять координацию и мониторинг деятельности и рабочих процессов; служить каналом связи между руководителями среднего и старшего звена; отвечать на сообщения и корреспонденцию или составлять эти ответы; осуществлять надзор за работой вспомогательного персонала и проводить его подготовку; организовывать официальные приемы и встречи; и выполнять функцию контроля качества всех исходящих документов.

Приложение III

Сметные потребности в ресурсах на проведение консультативных совещаний с заинтересованными сторонами

Заинтересованная сторона	Число участующих экспертов	Продолжи- тельность (в днях)	Место проведения	(В долл. США)			Всего
				Стоимость авиабилетов	Суточные	Выплаты в возмещение станционных расходов	
Региональные и меж- дународные организа- ции	18	3	Нью-Йорк	56 000	20 412	3 636	80 048
Традиционные партне- ры в области развития	16	3	Париж	48 000	18 288	1 216	67 504
Африканские страны	15	3	Аддис-Абеба	45 000	14 715	1 140	60 855
Новые перспективные партнеры	15	3	Доха	45 000	18 405	1 140	64 545
Организации граждан- ского общества	15	3	Нью-Йорк	45 000	17 010	3 030	65 040
Всего				239 000	88 830	10 162	337 992

Приложение IV

Сметные потребности в ресурсах на поездки персонала

Название мероприятия	Количество дней	Место проведения	Количество сотрудников	(В долл. США)			Всего
				Стоимость авиабилетов	Суточные	Выплаты в возмещение станционных расходов	
Форум сотрудничества «Китай — Африка», июль 2015 года	3	Пекин	3	27 570	2 502	606	30 678
Саммит «Африка — Южная Америка», июнь 2015 года	3	Рио-де-Жанейро, Бразилия	2	18 160	1 578	404	20 142
Саммит БРИКС, июнь 2014 года	3	Москва	2	13 640	2 850	404	16 894
Министерский обзор по подготовке к саммиту «Сотрудничество Турции и Африки», июнь 2014 года	3	Абуджа	2	16 080	1 682	404	18 166
Саммит «Сотрудничество Турции и Африки», декабрь 2015 года	3	Стамбул, Турция	2	15 620	1 800	404	17 824
Министерская конференция ВТО, октябрь 2015 года	3	Гонконг, Китай	3	31 350	3 537	606	35 493
Глобальный обзор ВТО по осуществлению инициативы по оказанию помощи в торговле, июль 2015 года	3	Женева	2	3 080	2 388	404	5 872
Саммит «Республика Корея — Африка», октябрь 2014 года	3	Сеул	2	22 040	2 466	404	24 910
Ежегодное совещание Группы Всемирного банка/МВФ, апрель 2014 года	5	Вашингтон, О.К.	2	1 700	3 630	404	5 734
Ежегодное совещание Группы Всемирного банка/МВФ, апрель 2015 года	5	Вашингтон, О.К.	2	1 700	3 630	404	5 734
Африканский банк развития, май 2014 года	4	Йоханнесбург, Южная Африка	3	35 670	3 156	606	39 432
Африканский банк развития, май 2015 года	4	Йоханнесбург, Южная Африка	3	35 670	3 156	606	39 432
Совет по торговле и развитию ЮНКТАД, сентябрь 2014 года	5	Женева	2	3 080	3 980	404	7 464
Совет по торговле и развитию ЮНКТАД, сентябрь 2015 года	5	Женева	2	3 080	3 980	404	7 464
Саммит «Африка — арабские страны»	5	Эль-Кувейт	2	16 000	1 914	404	18 318
Всего				244 440	42 249	6 868	293 557

Сокращения: БРИКС — Бразилия, Российская Федерация, Индия, Китай и Южная Африка; ВТО — Всемирная торговая организация; МВФ — международный валютный фонд; ЮНКТАД — Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.